

Formulario de Notificación Parental para Participar en un Estudio de Investigación



Investigador Principal: Tamika La Salle, PhD

Título del estudio: ¿Porque los queden? Examinando las percepciones de estudiantes minorizados del clima escolar

Resumen

Se invita a su hijo a participar en una investigación realizado por una profesora de la Universidad de Connecticut (UConn) acerca de la evaluación climática de la escuela. Usted tiene el derecho de dar o rechazar permiso para que su hijo participe en el estudio. Puede cambiar su decisión en cualquier momento. Este resumen capitula la investigación, pero debe considerar toda la siguiente información, la cual explica la investigación en detalle.

- Esta investigación se enfoque en las perspectivas de estudiantes minorizados en el área del clima escolar
- Si le daré permiso, su hijo completará *La Encuesta del Clima Escolar de Georgia*. La encuesta se dará durante el tiempo no instructivo debajo de la supervisión de un maestro. Creemos que la encuesta tome 20-25 minutos para completar
- Su hijo también tiene la oportunidad para participar en una entrevista de seguimiento, **la cual es completamente opcional**. Estudiantes que participan en la entrevista opcional recibirán una tarjeta de regalo electrónica por valor de \$25.
- El primario riesgo de esta investigación es la posibilidad de un incumplimiento de confidencialidad. Los investigadores implementarán varias salvaguardas para evitar esta situación, todas las cuales fueron revisadas e aprobados por la Junta de Revisión Institucional de UConn. Otra inconveniencia es el tiempo que lleva para completar la encuesta.
- Es posible que su hijo no se beneficie directamente de esta investigación. Sin embargo, esperamos que la participación de los estudiantes en el estudio pueda ayudar a informar a sus maestros y administradores cómo se sienten los estudiantes acerca de su escuela.
- Si, durante el transcurso de este estudio de investigación, un empleado de UConn sospecha que un menor (menores de 18 años) ha sido abusado, descuidado, o colocado en riesgo inminente de daño grave, se reportará directamente al Departamento de Niños y Familias (DCF) o una ley Agencia de ejecución.

Detalles completos sobre esta investigación son como sigue:

Introducción

Se invita a su hijo a participar en un estudio de investigación para la evaluación climática de la escuela. Se le pide a su hijo que participe porque su escuela ha acordado participar en un estudio de investigación realizado por una profesora de la Universidad de Connecticut. Este formulario le dará la información que necesitará para entender por qué se está haciendo este estudio, y lo que debe hacer si no quiere que su hijo participe. Le animamos a que se tome un tiempo para leer sobre el estudio y para discutirlo con su hijo. También le animamos a hacer preguntas ahora y en cualquier momento. **Si le da permiso a su hijo para participar, no se requiere ninguna otra acción**. Su hijo se inscribirá automáticamente en el estudio. Si decide que no desea que su hijo participe o si decide más tarde que prefiere no utilizar los datos de su hijo en el estudio, por favor firme el formulario adjunto y devuélvalo al maestro de su hijo a lo más breve que posible.

¿Por qué se está haciendo este estudio?

Este estudio implica la exploración de las perspectivas de los estudiantes acerca del clima escolar. Su hijo completará una encuesta que incluye varias preguntas sobre sus experiencias en la escuela. Por ejemplo, se pregunta sobre su socialización, conexiones con adultos, y actualización de materiales académicos. También buscáramos algunos estudiantes para proveer información adicional sobre sus experiencias en una entrevista de seguimiento; enfocamos en entrevistar estudiantes de grupos que tradicionalmente son marginados en las escuelas (p. ej., estudiantes con discapacidades, alumnos de color, o estudiantes bilingües). Todos los alumnos elegibles participarán en la encuesta, pero **es completamente opcional participar en la entrevista de seguimiento.**

¿Cuáles son los procedimientos de estudio? ¿Qué se le pedirá a mi hijo que haga?

Si usted da permiso para que su hijo participe en este estudio, su hijo va a completar *La Encuesta del Clima Escolar de Georgia*. La encuesta se dará durante el tiempo no instructivo debajo de la supervisión de un maestro. Todos los estudiantes se les pedirá su información demográfica (grado, raza/etnia y género, etc). Se informará a los estudiantes de que pueden omitir cualquier pregunta que no quieran contestar o que dejen de tomar la encuesta en cualquier momento. Las respuestas de su hijo no serán compartidas con administradores, maestros, o otros alumnos. Todos los datos son reportados en agregado. Esperamos que la encuesta tome unos 20-25 minutos para completarse.

En el fin de la encuesta, se pregunta si el estudiante se interesaría responder a más preguntas sobre sus experiencias. Los estudiantes que responden “sí” a esta cuestión proporcionarán su nombre y dirección de correo electrónico; estos estudiantes serán contactado por el equipo de investigación por correo electrónico para confirmar su participación en una entrevista de seguimiento, y para recibir el formulario de permiso parental para la entrevista. Estudiantes no pueden seguir con la entrevista sin el permiso de sus padres/tutores. Todas las entrevistas de seguimiento serán completadas por *Cisco/Webex*, una aplicación segura de videoconferencias. **Es completamente opcional participar en la entrevista de seguimiento.**

¿Cuáles son los riesgos o inconvenientes del estudio?

El primario riesgo de esta investigación es la posibilidad de un incumplimiento de confidencialidad. Los investigadores implementarán varias salvaguardas para evitar esta situación, todas las cuales fueron revisadas e aprobadas por la Junta de Revisión Institucional de UConn. Otra inconveniencia es el tiempo que lleva para completar la encuesta.

¿Cuáles son los beneficios del estudio?

Es posible que su hijo no se beneficie directamente de esta investigación. Sin embargo, esperamos que la participación de los estudiantes en el estudio pueda ayudar a informar a sus maestros y administradores cómo se sienten los estudiantes acerca de su escuela. La participación de su hijo en este estudio también ayudará los esfuerzos para promover el clima escolar positivo. Estudiantes que participan en la entrevista opcional recibirán una tarjeta de regalo electrónica por valor de \$25.

¿Mi hijo recibirá el pago por la participación? ¿Hay costos para participar?

No hay costos para usted y su hijo por participar en este estudio. A su hijo no se le pagará para completar la encuesta del clima escolar. Estudiantes que participan en la entrevista opcional recibirán una tarjeta de regalo electrónica por valor de \$25

¿Cómo se protegerá la información de mi hijo?

Los siguientes procedimientos se utilizarán para proteger la confidencialidad de los datos recopilados de su hijo. **No se recopilarán información de identificación individual en la encuesta. Pero, si el estudiante quiere participar en la entrevista de seguimiento, proporcionará su primer nombre y**

dirección de correo electrónico. Para ambos grupos, las respuestas individuales de su hijo no serán reportadas a administradores, maestros u otros estudiantes. Las respuestas de los estudiantes recibirán un código numérico que no se basa en ninguna información de identificación personal. Para la entrevista, una clave maestra que vincule los nombres y códigos escolares se mantendrá en una ubicación separada y segura. La llave maestra será destruida después de 3 años.

Las encuestas serán completadas por Qualtrics utilizando una computadora/portátil/tableta. La cuenta de Qualtrics está protegida por contraseña y sólo puede ser accedida por los investigadores que realizan este estudio. Todos los archivos electrónicos (p. ej., base de datos, hoja de cálculo, etc.) que contengan información del estudio estará protegida por contraseña. Cualquier computadora que aloja estos archivos también tendrá protección por contraseña para evitar el acceso de usuarios no autorizados. Sólo los miembros del personal de investigación tendrán acceso a las contraseñas. Los datos que se compartirán con otros se codificarán como se describió anteriormente para ayudar a proteger la identidad de su hijo. Al final de este estudio, los investigadores pueden publicar sus hallazgos. La información se presentará en formato de resumen y su hijo no será identificado en ninguna publicación o presentación.

Haremos nuestro mejor esfuerzo para proteger la confidencialidad de la información que recopilamos de usted, pero no podemos garantizar un 100% de confidencialidad. Su confidencialidad se mantendrá en el grado permitido por la tecnología utilizada. Concretamente, no se pueden hacer garantías con respecto a la interceptación de los datos enviados a través de Internet por parte de terceros.

Si, durante el transcurso de este estudio de investigación, un empleado de UConn sospecha que un menor (menores de 18 años) ha sido abusado, descuidado, o colocado en riesgo inminente de daño grave, se reportará directamente al Departamento de Niños y Familias (DCF) o una ley Agencia de ejecución.

También debe saber que la Junta de Revisión Institucional de UConn (IRB) Servicios de Cumplimiento de la Investigación puede inspeccionar los registros de estudio como parte de su programa de auditoría, pero estos comentarios sólo se centrarán en los investigadores y no en las respuestas o participación de su hijo. El IRB es un grupo de personas que revisan estudios de investigación para proteger los derechos y el bienestar de los participantes de la investigación.

¿Puede mi hijo dejar de estar en el estudio y cuáles son mis derechos y los de mi hijo?

Su hijo no tiene que estar en este estudio si no desea que participe. Si usted da permiso para que su hijo esté en el estudio, pero luego cambia de opinión, puede retirar a su hijo en cualquier momento. No hay sanciones ni consecuencias de ningún tipo si decides que no quieres que tu hijo participe. Su hijo no tiene que responder a ninguna pregunta que no quiera contestar, y puede dejar de tomar la entrevista si así lo decide. Se informará a los estudiantes de que tienen este derecho antes de la encuesta y la entrevista estudiantil.

La relación de su hijo con el maestro o los servicios que reciben de su escuela no será quitadas o modificadas de ninguna manera si usted no quiere que su hijo participe, o si su hijo opta por no participar.

¿Con quién me puedo contactar si tengo preguntas sobre el estudio?

Tómese el tiempo que quiera antes de tomar una decisión. Si tiene más preguntas sobre este estudio o si tiene un problema relacionado con la investigación, puede ponerse en contacto con la investigadora, Dra. Tamika La Salle al 860-486-5329 o tamika.la_salle@uconn.edu. Si tiene alguna pregunta sobre los derechos de su hijo como participante de la investigación, puede comunicarse con la Junta de Revisión Institucional (IRB) de la Universidad de Connecticut al 860-486-8802.

Formulario de Rechazo Parental para Participar en un Estudio de Investigación



DEVUELVA SOLO SI *NO QUIERE* QUE SU HIJO PARTICIPE EN ESTE ESTUDIO.

Investigador principal: Tamika La Salle, PhD

Título del estudio: ¿Porque los queden? Examinando las percepciones de estudiantes minoritizados del clima escolar

Documentación de permiso: He leído este formulario y decidí **NO** dar permiso para que mi hijo participe en el estudio descrito anteriormente. Sus propósitos generales, los detalles de la implicación de mi hijo y los posibles riesgos e inconvenientes han sido explicados a mi satisfacción. Mi firma también indica que he recibido una copia de este formulario de permiso parental.

Por favor devuelva este formulario al maestro del niño poa lo más breve que posible si **NO QUIERE** que su hijo participe en este estudio.

_____ Firma del estudiante:	_____ Nombre de impresión:	_____ Fecha:
_____ Firma del padre/tutor:	_____ Nombre de impresión:	_____ Fecha:

Relación con el estudiante (por ejemplo, madre, padre, tutor): _ _ _ _ _

Firma de la persona Rechazar el consentimiento	Nombre de impresión	Fecha
---	---------------------	-------